ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1261/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 2001

για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου όσον αφορά τις συμβάσεις παραδόσεως τεύτλων και τις προσαυξήσεις και απομειώσεις που εφαρμόζονται στις τιμές των τεύτλων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης [1], και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3 και το άρθρο 19 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, για τον καθορισμό των διατάξεων πλαίσιο για τα συμφωνητικά, τις διεπαγγελματικές συμφωνίες που αφορούν την αγορά τεύτλων, καθορίζει ως συμβαλλόμενα μέρη τους πωλητές ζαχαροτεύτλων, αφενός, και τους ζαχαροβιομηχάνους, αφετέρου ο πωλητής δύναται ή να παράγει τα τεύτλα που πουλά ή να τα αγοράσει από έναν καλλιεργητή. Λαμβανομένης υπόψη της σημασίας του συμφωνητικού στο σύστημα των ποσοστώσεων, μόνο το συμφωνητικό που έχει συναφθεί μεταξύ του βιομηχάνου και του καλλιεργητού δύναται να θεωρηθεί ως συμφωνητικό παραδόσεως κατά την έννοια του άρθρου 19 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού.

(2) Το άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001, προβλέπει ότι ο βιομήχανος δύναται να μεταφέρει ένα μέρος της παραγωγής του στην επομένη περίοδο ζάχαρης, για λογαριασμό της παραγωγής της περιόδου αυτής. Κατά συνέπεια, ο βιομήχανος δεν δύναται να υποχρεωθεί να συνάψει γι' αυτήν την περίοδο ζάχαρης συμφωνητικά παραδόσεως στην ελάχιστη τιμή ζαχαροτεύτλων παρά για την ποσότητα ζάχαρης, που περιλαμβάνεται στη βασική του ποσόστωση, που δεν έχει παράγει ακόμη. Γι' αυτό επιβάλλεται να προσαρμοσθεί η υποχρέωση που εμφαίνεται στο άρθρο 19 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού σε περίπτωση μεταφοράς.

(3) Ενδείκνυται, για την καλή λειτουργία του συστήματος των ποσοστώσεων, να καθορισθούν οι έννοιες «προ της σποράς» και «ελάχιστη τιμή» που εμφαίνονται στο άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001.

(4) Το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 προβλέπει ότι οι ζαχαροβιομήχανοι, κατά την αγορά των ζαχαροτεύτλων που προορίζονται να μεταποιηθούν σε ζάχαρη, στο πλαίσιο της μεγίστης ποσοστώσεως, και είναι κατάλληλα για τη μεταποίηση σε ζάχαρη, έχουν την υποχρέωση να πληρώσουν τουλάχιστον μία ελάχιστη τιμή, προσαρμοζόμενη με την εφαρμογή προσαυξήσεων ή απομειώσεων που αντιστοιχούν στις διάφορες ποιότητες σε σχέση με τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο.

(5) Η ποιότητα και, κατά συνέπεια, η αξία των ζαχαροτεύτλων είναι κυρίως συνάρτηση της περιεκτικότητάς τους σε ζάχαρη.

(6) Για τον καθορισμό της αξίας των τεύτλων που η ποιότητά τους διαφέρει από τον αντιπροσωπευτικό τύπο, το καταλληλότερο μέσο είναι ο καθορισμός μιας κλίμακας προσαυξήσεων και απομειώσεων εκφραζομένων σε ποσοστό της ελάχιστης τιμής.

(7) Είναι ενδεδειγμένο, έχοντας υπόψη την πείρα που απέκτησαν οι ενδιαφερόμενοι κατά τη διάρκεια μιας πολύ μακράς περιόδου, να αφεθεί σε αυτούς η δυνατότητα προβλέψεως στα συμφωνητικά ή τις διεπαγγελματικές συμφωνίες ενός ορισμού των τεύτλων που είναι κατάλληλα για να μεταποιηθούν σε ζάχαρη. Δύναται να καθορισθεί ένας κοινοτικός πίνακας για τα τεύτλα που θεωρούνται σε όλη την Κοινότητα κατάλληλα για να μεταποιηθούν σε ζάχαρη. Ενδείκνυται ο προσδιορισμός συμπληρωματικών απομειώσεων στην περίπτωση που ένας τέτοιος προσδιορισμός αναφέρεται σε μια περιεκτικότητα ζάχαρης κατώτερης από τη μικρότερη περιεκτικότητα ζάχαρης που αναφέρεται στον κοινοτικό πίνακα. Είναι απαραίτητο να προβλεφθεί η δυνατότητα να θεσπίσουν τα κάτη μέλη τον προσδιορισμό αυτό, αν τα συμβαλλόμενα μέρη δεν συμφωνούν σε αυτό.

(8) Εξαιτίας ιδίως των κλιματικών συνθηκών, η βιομηχανική αξία των τεύτλων που παράγονται στην Ιταλία αποκλίνει αισθητά από εκείνη των τεύτλων που παράγονται στο βορρά της Κοινότητας. Είναι συνεπώς δικαιολογημένο να ληφθεί υπόψη η ήδη αναφερθείσα διαφορά βιομηχανικής αξίας των τεύτλων.

(9) Οι λεπτομέρειες εφαρμογής που καθορίζονται από τον παρόντα κανονισμό αντικαθιστούν αυτές που προβλέπονται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 246/68 της Επιτροπής, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής που αφορούν τη διαφοροποίηση των συμβάσεων παραδόσεως τεύτλων [2], (ΕΟΚ) αριθ. 2497/69 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 1969, για τις προσαυξήσεις και αποταμειώσεις που εφαρμόζονται στις τιμές των τεύτλων [3] και (ΕΟΚ) αριθ. 2571/69 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 1969, για τις απομειώσεις που εφαρμόζονται στην Ιταλία στις τιμές των τεύτλων [4]. Οι κανονισμοί αυτοί πρέπει κατά συνέπεια να καταργηθούν.

(10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την εφαρμογή του άρθρου 19 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 θεωρείται ως συμφωνητικό παραδόσεως το συμφωνητικό που συνάπτεται μεταξύ του ζαχαροβιομήχανου και του πωλητή ζαχαροτεύτλων ο οποίος παράγει τα τεύτλα που πουλά.

[1] Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

[2] ΕΕ L 53 της 1.3.1968, σ. 37.
[3] ΕΕ L 316 της 17.12.1969, σ. 15.
[4] ΕΕ L 321 της 23.12.1969, σ. 30.

Άρθρο 2

Για την εφαρμογή του άρθρου 19 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 βασική ποσόστωση ενός βιομηχάνου, σε περίπτωση που ο βιομήχανος αυτός μεταφέρει δυνάμει του άρθρου 14 του εν λόγω κανονισμού μία ποσότητα της παραγωγής του στην επόμενη ζαχαρική περίοδο, απομειώνεται, για την εν λόγω περίοδο ζάχαρης κατά την ποσότητα που μεταφέρεται.

Άρθρο 3

Δεν θεωρούνται ως συναφθέντα πριν από τη σπορά παρά μόνον τα συμφωνητικά που έχουν συναφθεί πριν από τη σπορά και

— πριν από την 1η Απριλίου στην Ιταλία και την Ελλάδα,

— πριν από την 1η Μαΐου στα άλλα κράτη μέλη.

Άρθρο 4

Η ελάχιστη τιμή που εμφαίνεται στο άρθρο 19 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 προσαρμόζεται για κάθε παράδοση τεύτλων με την εφαρμογή προσαυξήσεων ή απομειώσεων που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 5 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 5

1. Η ελάχιστη τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 ανά 0,1 % περιεκτικότητας σε ζαχαρόζη:

α) προσαυξάνεται τουλάχιστον κατά:

i) 0,9 % για τις περιεκτικότητες που είναι ανώτερες του 16,0 % και κατώτερες ή ίσες του 18,0 %·

ii) 0,7 % για τις περιεκτικότητες που είναι ανώτερες του 18,0 % και κατώτερες ή ίσες του 19,0 %·

iii) 0,5 % για τις περιεκτικότητες που είναι ανώτερες του 19,0 % και κατώτερες ή ίσες του 20,0 %·

β) απομειούται το μεγίστο κατά:

i) 0,9 % για τις περιεκτικότητες που είναι κατώτερες του 16,0 % και ανώτερες ή ίσες του 15,5 %·

ii) 1,0 % για τις περιεκτικότητες που είναι κατώτερες του 15,5 % και ανώτερες ή ίσες του 14,5 %.

Για τα τεύτλα με περιεκτικότητες σε ζαχαρόζη ανώτερες του 20,0 %, εφαρμόζεται τουλάχιστον, η ελάχιστη τιμή, προσαρμοσμένη στο 20,0 %.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, στην Ιταλία, τα ποσοστά προσαυξήσεως ή απομειώσεως, που εμφαίνονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και β), πολλαπλασιάζονται με το συντελεστή 0,75.

Άρθρο 6

1. Τα συμφωνητικά και οι διεπαγγελματικές συμφωνίες κατά την έννοια του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 δύνανται να προβλέπουν σε σχέση με τις προσαυξήσεις και τις απομειώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 5:

α) συμπληρωματικές προσαυξήσεις για περιεκτικότητες σε ζαχαρόζη που υπερβαίνουν το 20,0 % και

β) συμπληρωματικές απομειώσεις για περιεκτικότητες σε ζαχαρόζη κατώτερες του 14,5 %.

Αυτά τα συμφωνητικά και οι συμφωνίες δύνανται να προβλέπουν, για τα τεύτλα που έχουν περιεκτικότητα σε ζαχαρόζη κατώτερη του 14,5 %, έναν ορισμό των τεύτλων που είναι κατάλληλα για μεταποίηση σε ζάχαρη, αν στα συμφωνητικά και τις συμφωνίες αυτές καθορίζονται συμπληρωματικές απομειώσεις για περιεκτικότητες σε ζαχαρόζη κατώτερες του 14,5 %, και ανώτερες ή ίσες της ελάχιστης περιεκτικότητας σε ζαχαρόζη που προβλέπεται στον ορισμό αυτό.

Αν οι συμβάσεις και οι συμφωνίες δεν προβλέπουν τον ορισμό που εμφαίνεται στο δεύτερο εδάφιο, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος δύναται να καθορίσει τον ορισμό αυτό. Στην περίπτωση αυτή, καθορίζει ταυτόχρονα τις συμπληρωματικές απομειώσεις που εμφαίνονται στο εν λόγω εδάφιο.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, στην Ιταλία, η ελάχιστη τιμή που εμφαίνεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 απομειώνεται το πολύ κατά 0,75 % ανά 0,1 % περιεκτικότητος σε ζαχαρόζη για τις κατώτερες του 14,5 % περιεκτικότητες.

Άρθρο 7

Οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 246/68, (ΕΟΚ) αριθ. 2497/69 και (ΕΟΚ) αριθ. 2571/69 καταργούνται.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 2001.

Εφαρμόζεται από την περίοδο εμπορίας 2001/02.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής